



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Образование главных комитетов и избрание должностных лиц	7
Избрание заместителей председателя	7
Поздравление г-на Леона Жуо, получившего Нобелевскую премию мира ..	8

Председатель: Г-н Луис ПАДИЛЬЯ-НЕРВО (Мексика)

**Образование главных комитетов
и избрание должностных лиц**
[Пункт 5 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Избрание председателей шести главных комитетов Генеральной Ассамблеи закончено. Для образования Генерального комитета и согласно правилу 31 правил процедуры мы должны теперь избрать семь заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи; при их избрании мы должны обеспечить представительный характер Генерального комитета.

2. Объявляю пятнадцатиминутный перерыв, чтобы дать делегатам несколько минут на размышление, в свете только что проведенных выборов, о составе Генерального комитета и на обмен взглядами по этому вопросу. Я оглашаю имена и страны происхождения делегатов, избранных председателями шести главных комитетов Генеральной Ассамблеи:

- Первый комитет: Г-н Финн Мое (Норвегия);
Второй комитет: Его Королевское Высочество принц Ван Вайтаякон (Таиланд);
Третий комитет: Г-жа Ана Фигероа (Чили);
Четвертый комитет: Г-н Макс Энрикес-Уренья (Доминиканская Республика);
Пятый комитет: Г-н Т. А. Стоп (Канада);
Шестой комитет: Г-н Манфред Лакс (Польша).

Заседание прерывается в 4 ч. дня, а возобновляется в 4 ч. 25 м. дня.

Избрание заместителей председателя
[Пункт 6 повестки дня]

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): 334-е заседание Генеральной Ассамблеи возобновляется. В соответствии с правилом 31 правил процедуры Генеральной Ассамблеи мы приступим к избранию семи заместителей председателя. Правило 92 устанавливает, что все выборы производятся закрытой баллотировкой и кандидатуры не выставляются. Делегаты должны указать в бюллетенях семь государств-членов Организации, за которых они желают подать

свой голос. Бюллетени, содержащие названия более семи стран, будут объявлены недействительными. Государства-члены Организации, получившие простое большинство голосов, будут объявлены избранными.

Производится закрытая баллотировка.

По предложению Председателя обязанности счетчиков голосов принимают на себя г-н Бохари (Пакистан) и г-н Графстрем (Швеция).

<i>Общее число поданных бюллетеней:</i>	60
<i>Число бюллетеней, признанных недействительными:</i>	0
<i>Число бюллетеней, признанных действительными:</i>	60
<i>Число воздержавшихся:</i>	0
<i>Общее число поданных действительных бюллетеней:</i>	60
<i>Требуемое большинство:</i>	31
<i>Число полученных голосов:</i>	
Франция	54
Соединенные Штаты Америки	51
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	50
Союз Советских Социалистических Республик	45
Китай	42
Югославия	39
Ирак	36
Парагвай	28
Украинская Советская Социалистическая Республика	9
Индия	6
Греция	3

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Имеется еще ряд государств, получивших каждое по одному голосу.

Представители нижеследующих государств, получивших требуемое простое большинство голосов присутствовавших и участвовавших в голосовании членов Ассамблеи, избираются заместителями председателя: Франции, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик, Китая, Югославии и Ирака.

**Поздравление г-на Леона Жуо,
получившего Нобелевскую премию мира**

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): До закрытия заседания я хотел бы с вашего позволения сказать несколько слов по другому поводу. Я хотел бы говорить по-французски.

[*Говорит по-французски*]

6. Я рад передать чувства всех вас и выразить наше огромное удовлетворение присуждением Нобелевской премии мира одному из присутствующих здесь делегатов. Уже во второй раз это отличие заслужил один из крупных деятелей международных организаций. В прошлом году эту награду за свои усилия в установлении мира в Палестине заслужил г-н Ральф Бонч.

7. Теперь эту награду получил г-н Леон Жуо. Я, как Председатель Генеральной Ассамблеи и от себя лично, счастлив возможностью принести свои самые искренние и сердечные поздравления г-ну Леону Жуо, который в данный момент находится в числе членов французской делегации, а также является одним из французских представителей от рабочих в Международной организации труда.

8. Присуждение г-ну Леону Жуо Нобелевской премии дает официальное признание жизни, целиком посвященной в международных учреждениях делу защиты и организации мира и социальному прогрессу. Уже в 1920 году г-н Леон Жуо принимал участие в Вашингтонской конференции, выработавшей устав Международной организации труда. В том же году он был членом французской делегации на первом Общем собрании Лиги Наций. С тех пор он непрерывно продолжал представлять французские рабочие организации в Международном бюро труда и состоял членом французской делегации в Лиге Наций. Кроме

того, г-н Жуо принимал участие во всех сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его отсутствие на Конференции в Сан-Франциско было вызвано только тем, что тогда Гитлер еще держал его в заключении. Я надеюсь, что г-н Леон Жуо позволит мне приветствовать в его лице одного из наиболее идейных поборников мира и международной справедливости.

9. Г-н ЖУО (Франция) (*говорит по-французски*): Я хочу выразить свою самую искреннюю благодарность за высказанные мне знаки дружбы и за внимание проявленное Генеральной Ассамблеей не только в отношении меня лично, но в отношении Франции, которую я представляю, и в отношении рабочего класса, к которому я принадлежу и всегда буду принадлежать.

10. Присуждение Нобелевской премии деятельному борцу за рабочее дело венчает усилия, которые за последние годы рабочий класс сделал для установления подлинного мира. Вот послание, которое я бы хотел вам передать: рабочий класс надеется на мир и желает мира. Он считает, что никакие препятствия не могут помешать достижению мира и что все препятствия должны быть преодолены. Рабочий класс поддержит всех тех, кто пытается устранить эти препятствия и установить царство мира. Это не должен быть мир среди хаоса и беспорядка, а мир, достигнутый благодаря международному контролю, устанавливающему для всех народов мира одинаковые права и одинаковые обязанности, и наконец, мир как результат установления социальной справедливости, которая должна обеспечить материальное благосостояние всему человечеству во всем мире.

Заседание закрывается в 5 ч. 10 м. дня.